

TOYOTA AVENSIS

01/98 ⇒ 2003

4850073SM



OEM Code:

69820-05030
69820-05040
69820-05041



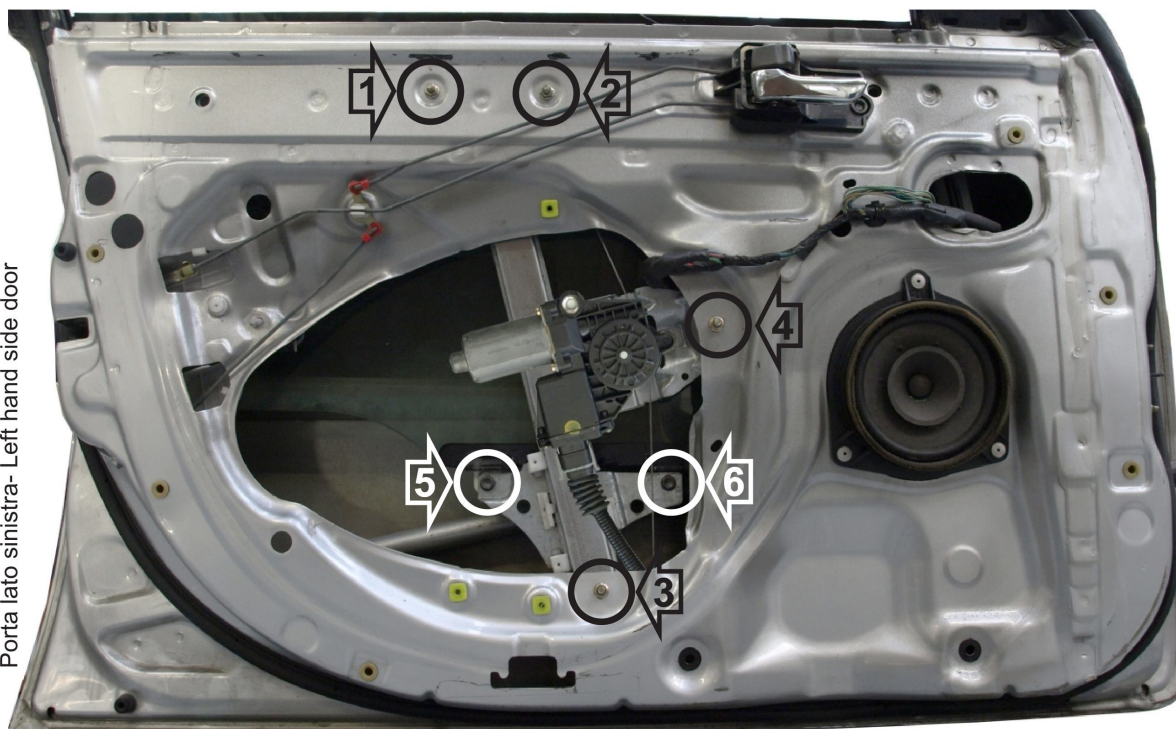
4950073SM



OEM Code:

69810-05030
69810-05031
69810-05040

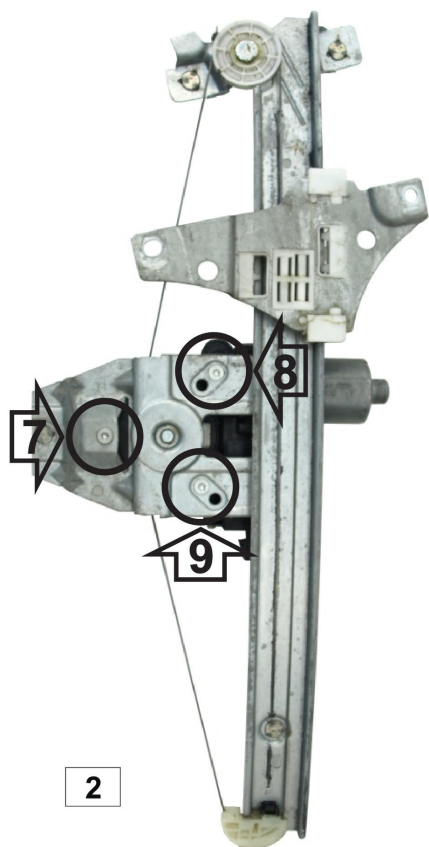
Porta lato sinistra- Left hand side door



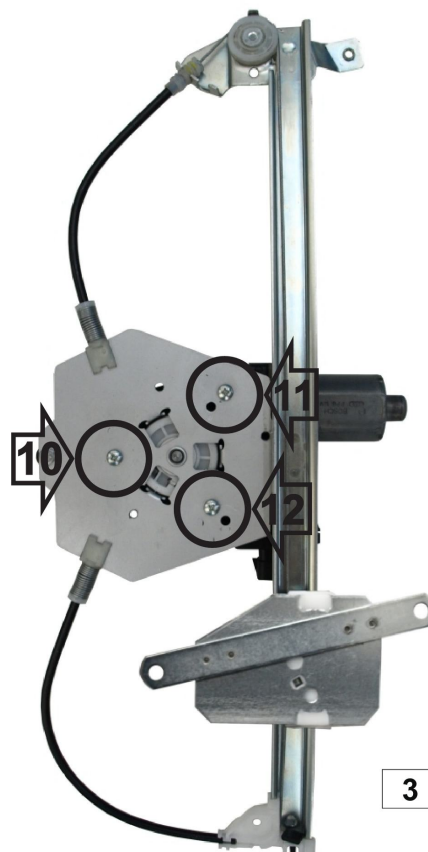
1

POWER WINDOW LEFT ORIGINAL

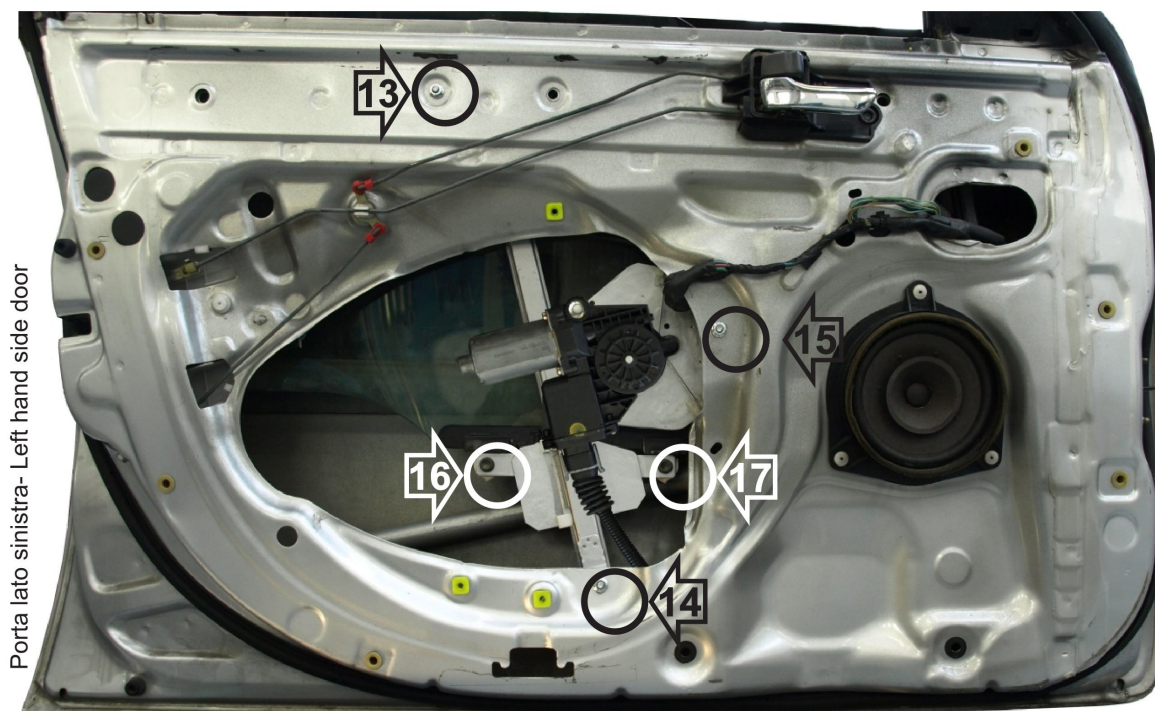
POWER WINDOW LEFT



2



3



Porta lato sinistra- Left hand side door

4

IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere le viti in posizione 5 e 6 e sfilare il vetro, togliere le viti in pos. 1, 2, 3 e 4 dell'alzacristalli elettrico (foto 1).
- 2) Togliere dal motore le viti 7, 8 e 9 (foto 2).
- 3) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in posizione 10, 11 e 12 usando le viti ed i distanziali in dotazione (foto 3).
- 4) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in posizione 13, 14 e 15 (foto 4).
- 5) Far scendere il vetro e fissarlo in posizione 16 e 17 (Foto 4).
- 6) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

GB PROCEDURES TO FOLLOW:

- 1) Remove the screws in pos. 5, 6 and unthread the glass, remove the screws in pos. 1, 2, 3 and 4 of the electric window lift (photo 1).
- 2) Remove the screws in position 7, 8 and 9 of the motor (photo 2).
- 3) Put and fasten the motor in pos. 10, 11 and 12 using the screws and spacers supplied (photo 3).
- 4) Insert the electric window lift and fix it in position 13, 14 and 15 (photo 4).
- 5) Let the glass slide back down and fasten it in pos. 16 and 17 (photo 4).
- 6) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Enlevez les vis 5, 6 et enlevez le vitre, enlevez les vis 1, 2, 3 et 4 du lève-vitre électrique (photo 1).
- 2) Enlevez les vis 7, 8 et 9 du moteur (photo 2).
- 3) Placez et serrez le moteur dans les pos. 10, 11 et 12 en utilisant les vis et les entretoises fournies (photo 3).
- 4) Introduire le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 13, 14 et 15 (photo 4).
- 5) Laissez descendre la vitre et serrez-la en position 16 et 17 (photo 4).
- 6) Exécuter le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar los tornillos en los puntos 5 y 6 y desfilar el vidrio, quitar los tornillos del elevavinas en los puntos 1, 2, 3 y 4 (foto 1).
- 2) Quitar los tornillos del motor en los puntos 7, 8 y 9 (foto 2).
- 3) Colocar y fijar el motor del nuevo elevavinas, puntos 10, 11 y 12 con los tornillos y espaciadores suministrados (foto 3).
- 4) Fijar el nuevo elevavinas en los puntos 13, 14 y 15 (foto 4).
- 5) Bajar el vidrio y arregrarlo en punto 16 y 17 (foto 4).
- 6) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova os parafusos nas posições 5 e 6 e remova o vidro, remova os parafusos nas posições 1, 2, 3 e 4 do elevador (foto 1).
- 2) Remova os parafusos 7, 8 e 9 do motor (foto 2).
- 3) Coloque e aperte o motor no novo elevador de vidro nas posições 10, 11 e 12 usando os parafusos e espaçadores fornecidos (foto 3).
- 4) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-o nas posições 13, 14 e 15 (figura 4).
- 5) Baixe o vidro e fixe-o com os parafusos 16 e 17 (Foto 4).
- 6) Proceda às conexões elétricas, para restaurar a função confort, siga o manual de instruções do veículo.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie die Schrauben in Pos. 5, 6 und entfernen Sie den Glas (foto 1), entfernen Sie die Schrauben 1, 2, 3 und 4 des elektrischen Fensterheber (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die Schrauben 7, 8 und 9 des Motor (foto 2).
- 3) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 10, 11 und 12 mit den mitgelieferten Schrauben und Distanzstücken einsetzen und befestigen (foto 3).
- 4) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Pos. 13, 14 und 15 (foto 4).
- 5) Untenlassen Sie den Scheibe zurück und befestigen Sie ihn in Position 16 und 17 (foto 4).
- 6) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.